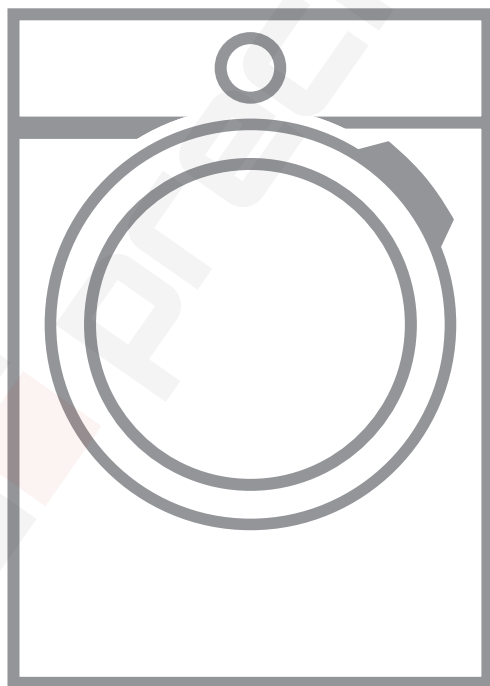


USER MANUAL



AEG

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	5
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	8
4. KEZELŐPANEL.....	9
5. PROGRAM.....	10
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	13
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	14
8. NAPI HASZNÁLAT.....	16
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	19
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	20
11. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	23
12. MŰSZAKI ADATOK.....	25
13. TARTOZÉKOK.....	27
14. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....	28
15. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT.....	29

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk készítésekor egy olyan berendezést kívántunk létrehozni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogasson el weboldalunkra:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registreaeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

www.aeg.com/shop

VEVŐSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, Termékszám, Sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

⚠ Figyelmeztetés - Biztonsági információk

ℹ Általános információk és hasznos tanácsok

🌿 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.



- Olvassa el a mellékelt utasításokat.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



FIGYELMEZTETÉS!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A 3-8 éves gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat a hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.

- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- VIGYÁZAT: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz az üzembe helyezés után hozzáférhető legyen.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 9 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, mely ipari vegyszerrel szennyeződött.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltárolítók, terpentín, viasz és viaszeltárolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.

- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a gép kondenz/deszillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély.

- Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
- A LED lámpa a dob megvilágítására szolgál. Ez a lámpa nem használható egyéb világítási célokra.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

2.5 Ápolás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.

2.6 Kompresszor



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.7 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.

- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.8 Ártalmatlanítás

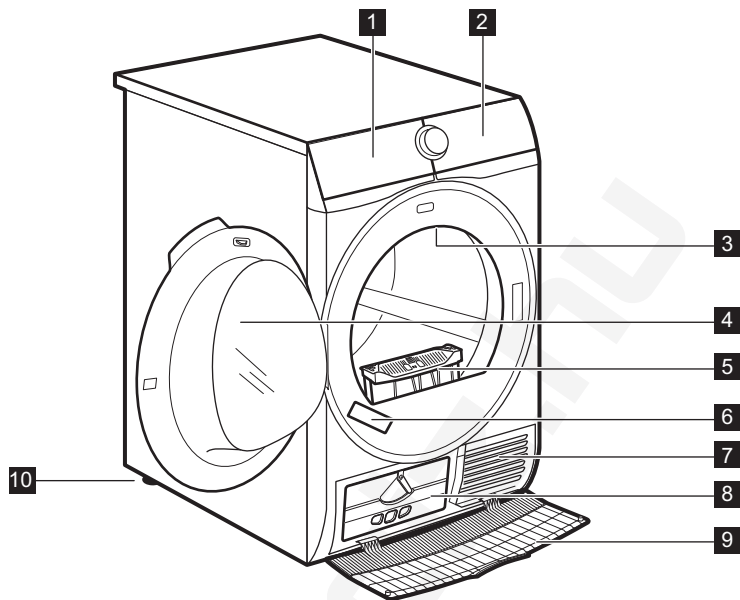


FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Üritse ki a tartályt

2 Kezelőpanel

3 Belső világítás

4 Készülék ajtaja

5 Tisztítsa a szűrőket

6 Adattábla

7 Levegőnyílások

8 Kondenzátor fedele

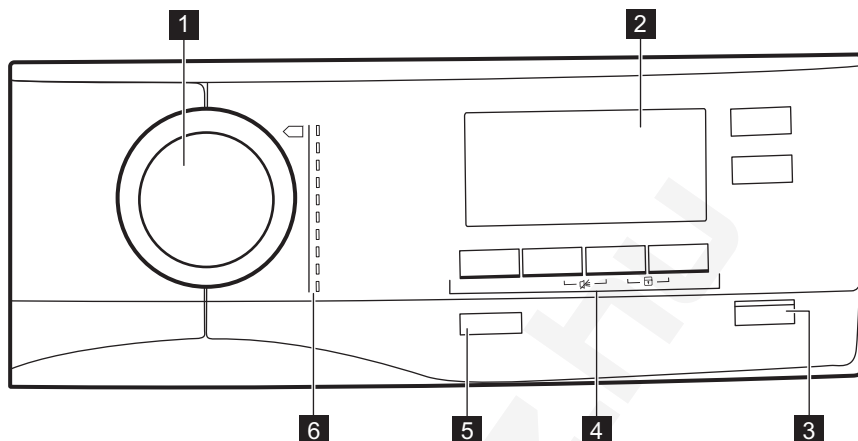
9 Kondenzátor burkolata

10 Állítható lábak



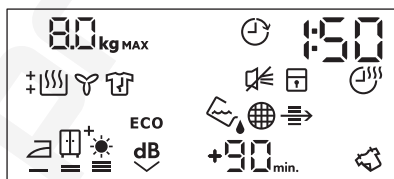
A ruhanemű betöltésének, illetve a telepítés elvégzésének megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd külön tájékoztatóban).

4. KEZELŐPANEL



- 1** Programválasztó
- 2** Kijelző
- 3** ▷|| Start/Szünet gomb
- 4** Kiegészítő funkciók
- 5** ⌚ Be / Ki gomb a következővel:
Automatikus kikapcsolás funkció
- 6** Programok

4.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
80 kg MAX	legnagyobb megengedett ruhanemű-töltet
⌚	késleltetett indítás kiegészítő funkció be
30' - 20h	késleltetett indítás kiválasztása (30 perc - 20 óra)
1 : 50	ciklusidő jelzés
🔊	hangjelzés ki

Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
	gyerekzár be
	idővezérelt szárítás be
10' - 2 : 00	idővezérelt szárítás kiválasztása (10 perc - 2 óra)
	visszajelző: <i>eressze le a víztartályt</i>
	visszajelző: <i>tisztítsa meg a szűrőt</i>
	visszajelző: <i>ellenőrizze a kondenzátort</i>
	szárazság kiegészítő funkció: Vasalószár, Szekrényszár, Szekrényszár +, Extra száraz
ECO	ECO kiegészítő funkció be
	Extra csendes kiegészítő funkció be
	Frissítés kiegészítő funkció be
+30 min., +60 min., +90 min.	alapértelmezett gyűrődésmentesítő fázis meghosszabbítása: 30 perces program, 60 perces program, 90 perces program)
	visszajelző: <i>szárítási fázis</i>
	visszajelző: <i>hűtési fázis</i>
	visszajelző: <i>gyűrődésmentesítő fázis</i>

5. PROGRAM

Program	Töltet 1)	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
2) Pamut Eco	9 kg	Ciklus pamut ruhanemű „szekrényszár” szintre szárításához, maximális energiatakarékosság mellett. /
Pamut	9 kg	Ciklus minden típusú pamut ruhanemű tárolásra kész (szekrényszár) szintre szárításához. /
Műszál	3,5 kg	Műszálás és kevertszálás szövetek. /
Kevertszálás szövetek	3 kg	Pamut és műszálás szövetek. /

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 Gyapjú 	1 kg	Gyapjú anyagok. Kézzel mosható gyapjú anyagok kíméletes szárítása. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.  WOOL HAND WASH SAFE A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúszáritási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi szárítására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák szárítása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő kezelési és egyéb utasítást. M1717 A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.
 Selyem 	1 kg	Kézzel mosható selyem anyagok kíméletes szárítása. / 
 Ágynemű	3 kg	Ágynemű, például szimla és dupla lepedő, párnahuzat, paplanhuzat. / 
 Vasaláskönnyítés	1,5 kg (vagy 5 ing)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket. / 
 Outdoor ruházat	2 kg	Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szel-dzseki. Szárítógépben történő szárításra alkalmas. / 

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 Sportruházat	2 kg	Sportruházat, vékony és könnyű anyagok, mikroszálas, poliészter. /   

1) A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

2) A  Pamut Eco program a „Szabványos Pamut program” az EU 392/2012 számú bizottsági rendelkezésének megfelelően. Ez a nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

5.1 Programok és kiegészítő funkciók kiválasztása

Egyéb funkciók					
Programok ¹⁾	 Szárítás plusz	 Extra csendes	 Gyűrődés-mentesítés	 Frissítés	 Idővezérelt szárítás
 Pamut Eco			■		
 Pamut	■	■	■	■	■
 Műszál	■ 2)	■	■	■	■
 Kevertszálas szövetek			■	■	■
 Gyapjú 					■ 3)
 Selyem 			■		
 Ágynemű			■		
 Vasaláskönyítős			■		
 Outdoor ruházat					
 Sportruházat			■		

1) A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat.

2)  - a Szárítás plusz fok *Szekrényszáraz+* fokozata nem áll rendelkezésre Műszál programnál.

3) Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás a Gyapjú program esetén

5.2 Fogyasztási értékek

Program	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Szárítási idő ¹⁾	Energiafogyasztás ²⁾
Pamut Eco 9 kg			

Program	Centrifugálva fordulatszám / maradék nedvesség	Szárítási idő ¹⁾	Energiafo- gyasz- tás ²⁾
Szekrényszárász	1400 ford. /perc / 50%	160 perc	1,88 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	185 perc	2,21 kWh
Pamut 9 kg			
Vasalószárász	1400 ford. /perc / 50%	107 perc	1,27 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	129 perc	1,57 kWh
Pamut Eco 4,5 kg			
Szekrényszárász	1400 ford. /perc / 50%	88 perc	0,97 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	103 perc	1,16 kWh
Műszál 3,5 kg			
Szekrényszárász	1200 ford. /perc / 40%	56 perc	0,56 kWh
	800 ford. /perc / 50%	69 perc	0,78 kWh

¹⁾ Részöltetek esetén a ciklusidő rövidebb, és a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

²⁾ A nem megfelelő környezeti hőmérséklet és/vagy a gyengén centrifugázott ruhanemű meghosszabbítja a ciklusidőt, és megnöveli az energiafogyasztást.

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Szárítás plusz

E kiegészítő funkció elősegíti a ruhanemű kívánt szárazsági fokozatának elérését. Lehetséges beállítások:

= - vasalásra kész -
vasalószárász fokozat.

= - tárolásra kész -
szekrényszárász fokozat - a programhoz
kapcsolódó alapértelmezett beállítás.

+ - tárolásra kész -
szekrényszárász + fokozat.

= + - tárolásra kész - **extra szárász**
fokozat.

6.2 Extra csendes

A készülék anélkül működik csendesen, hogy károsan befolyásolná a szárítás hatásfokát. A készülék lassabban működik hosszabb ciklusidő mellett.

6.3 ECO

Ez a kiegészítő funkció minden program esetén alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

Az energiafogyasztás a legalacsonyabb szintű.

6.4 Gyűrődésmentesítés

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló fázist (30 perc) meghosszabbítja 120 percre. A szárítási fázis után a dob időnként megfordul, hogy meggátolja a ruhanemű

összegyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

6.5 Frissítés

Ruhadarabok frissítése, amelyek tárolva voltak. A töltet nem haladhatja meg az 1 kg-ot.

6.6 Idővezérelt szárítás

Pamuthoz, műszálás és kevertszálás szövetekhez. A felhasználó 10 perc és 2 óra időtartam között (10 perces ugrásokkal) beállíthatja a szárító program idejét. Amikor a kiegészítő funkció a maximális értékre van állítva, a betöltés visszajelző eltűnik.

6.7 Idővezérelt szárítás Gyapjú program esetén

A kiegészítő funkció Gyapjú programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozathoz szükséges szárítási intenzitás beállítására szolgál.

6.8 Késleltetett indítás



Lehetővé teszi a szárítási program 30 perctől legfeljebb 20 órahosszáig terjedő késleltetett indítását.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.

2. Érintse meg ismételten a  Késleltetett indítás gombot.

A késleltetés időtartama a kijelzőn látható (például 12h, ha a program 12 óra elteltével indul el.)

3. A  Késleltetett indítás kiegészítő funkció bekapcsolásához érintse meg a  Start/Szünet gombot.

Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

6.9 Hangjelzés

A hang az alábbi esetekben hallható:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége

A hangjelzés kiegészítő funkció alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a kiegészítő funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

A hátsó dobrögzítők kioldása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Állítsa be bármelyik programot.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A dob forogni kezd. A hátsó dobrögzítők automatikusan kioldanak.

Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.



A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

7.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag érezhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

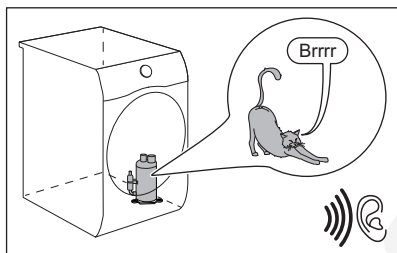
A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

7.2 Zajok

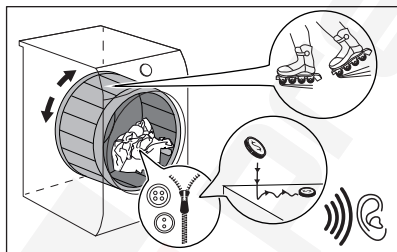


A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

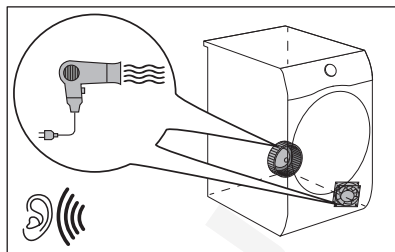
Működő kompresszor.



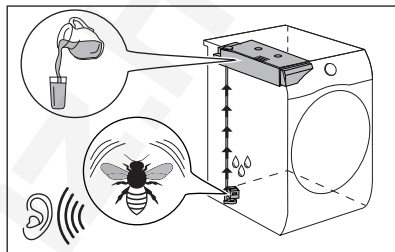
Forgó dob.



Működő ventilátorok.



Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.



8. NAPI HASZNÁLAT

8.1 A ruhanemű előkészítése



Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak. A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan. A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: köténszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítsa el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifelé kell néznie.

- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítsa, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információkért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

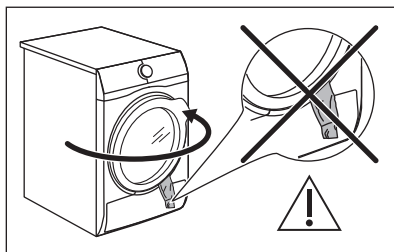
Kezelési címke	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

8.2 A mosnivaló betöltése



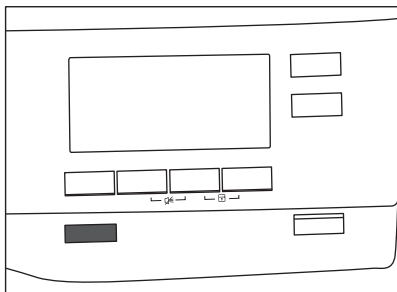
VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.



1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

8.3 A készülék bekapcsolása



A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a ① Be / Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

8.4 Automatikus kikapcsolás funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az Automatikus kikapcsolás funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

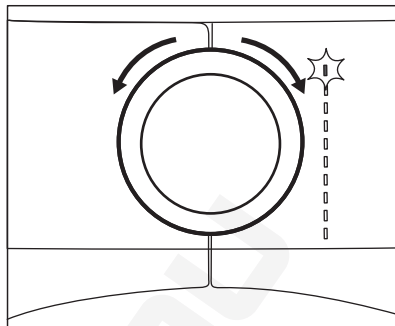
- ha a ▷|| Start/Szünet érintőgombot nem érinti meg 5 percen belül.
- a ciklus végét követő 5 percen belül.

A készülék bekapcsolásához nyomja

meg a ① Be / Ki gombot.

A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

8.5 Program kiválasztása



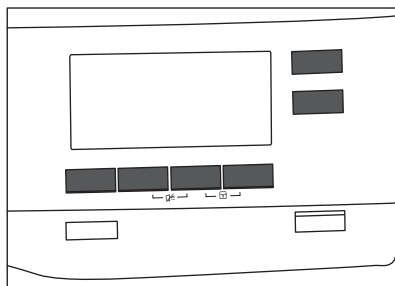
Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba. A program hozzávetőleges időtartama megjelenik a kijelzőn.



A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni páratartalmától.

8.6 Kiegészítő funkció

A kiválasztott programhoz egy vagy több speciális kiegészítő funkciót is beállíthat.



A kiegészítő funkciók be- vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot, illetve 2 gombból álló kombinációt.

A hozzá tartozó szimbólum megjelenik a kijelzőn, vagy a megfelelő gomb feletti LED világítani kezd.

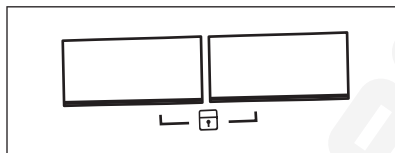
8.7 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyerekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyerekzár kiegészítő funkció zárolja az összes érintőgombot és a programválasztó gombot (a ① Be / Ki gombot azonban nem).

A gyerekzár kiegészítő funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

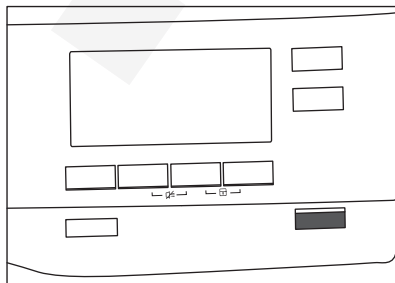
- mielőtt megérintené a ►|| Start/ Szünet gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megérintette a ►|| Start/ Szünet gombot - a program- és funkcióválasztás elérhetetlenné válik.

A Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:



1. Kapcsolja be a szárítógépet.
 2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
 3. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a 2 gombot.
- A  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
4. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra, és tartsa lenyomva a fenti gombokat, amíg a szimbólum el nem tűnik.

8.8 Program indítása



A program indítása:

Érintse meg a ►|| Start/Szünet gombot. A készülék elindul, a gomb feletti LED pedig nem villog tovább, hanem folyamatosan világít.

8.9 Programváltás

Program váltása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ① Be / Ki gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg ismét a ① Be / Ki gombot.
3. Állítson be egy új programot.

8.10 Program vége

 Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.)

Amikor a szárítási ciklus véget ér, a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha a  Hangjelzés kiegészítő funkció aktív, egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

 Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítési fázis (nem minden program esetén kapcsol be). A gyűrődésmentesítési fázis végrehajtását a  szimbólum villogása jelzi. A szárított ruha ezen fázis alatt kivehető.

A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ① Be / Ki gombot 2 másodpercig.
 2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
 3. Szedje ki a ruhaneműt.
 4. Csukja be a készülék ajtaját.
- A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd az

Alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása c. fejezetet

- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 19-24 °C.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 Környezetvédelmi tanácsok

- Szárítás előtt jól centrifugálja ki a szárítandó ruhákat.
- Ne lépje túl a programokat ismertető fejezetben feltüntetett töltetméreteket!
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszer. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A víztartályban levő víz ruhák vasalásához felhasználható. Először szűrje meg a vizet a benne levő szövetszálak eltávolításához (egy egyszerű kávéfőző szűrő is megfelelő).
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék üzembe helyezési helyén megfelelő legyen a légáramlás.

9.2 Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása

Az alapértelmezett szárazsági fokozat módosításához:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Várjon körülbelül 8 másodpercet.
- Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
- Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a **Extra csendes és Frissítés** gombot.

Az alábbi szimbólumok egyike jelenik meg a kijelzőn:

- Maximálisan száraz

- Extra száraz

- Standard szárítás

- Nyomja meg többször a **Start/Szünet** gombot, amíg el nem éri a kívánt szárazsági fokozatot.

Szárazsági fokozat	Kijelző szimbólumok
Maximálisan száraz	
Extra száraz	
Standard szárítás	

- A beállítás memóriába mentéséhez érintse meg egyszerre, és körülbelül 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Extra csendes és Frissítés** gombot.

9.3 A tartály visszajelzőjének kikapcsolása

Alapértelmezés szerint a víztartály visszajelzője be van kapcsolva. Akkor világít, ha a szárítási ciklus a végére ért, vagy ha ciklus közben a víztartály megtelik. Ha vízelvezető készlet van felszerelve, a készülék a víztartályt automatikusan kiüríti, a visszajelző pedig kikapcsolható.

A visszajelző kikapcsolása:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Várjon körülbelül 8 másodpercet.
- Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
- Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a **Frissítés és Idővezérelt szárítás** gombot.

Két eset lehetséges:

- a Tartály visszajelző: a világít, ha a szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **bekapcsolva marad**
- a Tartály visszajelző: a kialszik, ha a szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **kikapcsolva marad**

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.1 A szűrő tisztítása

A  Szűrő szimbólum minden ciklus végén megjelenik a kijelzőn, és a szűrőt meg kell tisztítani.



A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szősz összegyűjtésére szolgál.



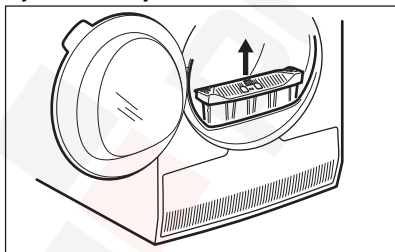
A legjobb szárítási eredmény érdekében a szűrőt rendszeresen tisztítsa; az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklusok hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik. A szűrőt kézzel tisztítsa, és szükség esetén használjon porszívót.



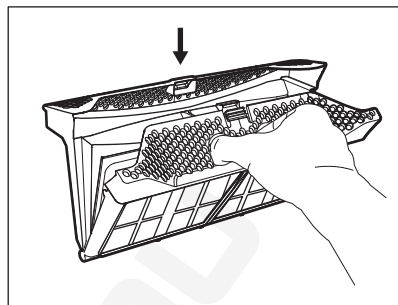
VIGYÁZAT!

Ne használjon vizet a szűrő tisztítására. Ehelyett a szőszöket ürítse egy szemetesbe (így elkerülheti a műanyag szálak kijutását a természetes vizekbe).

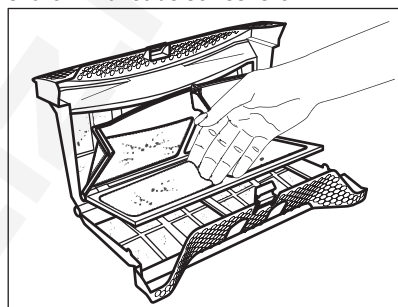
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.

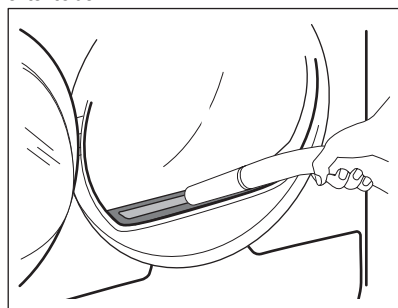


3. Kézzel gyűjtse össze a szősz a szűrő mindkét belső részéről.



A szőszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Szükség esetén porszívóval tisztítsa meg a szűrőt. Zárja be a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szősz a szűrőtartóból és a tömítésből is. Porszívót is használhat. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



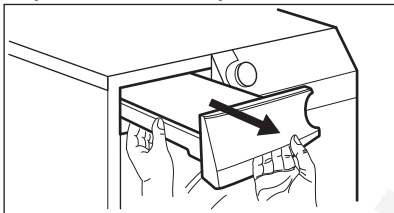
10.2 A víztartály kiürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

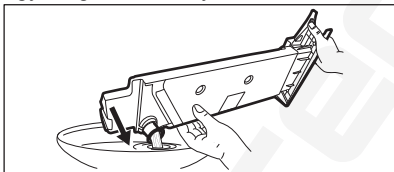
Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A *Tartály* szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.
4. A program folytatásához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

10.3 A kondenzátor egység tisztítása

Ha a *Kondenzátor* szimbólum villog a kijelzőn, vizsgálja meg a kondenzátort (hűtőegységet) és annak rekeszét. Ha szennyeződést észlel, takarítsa azt le. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.



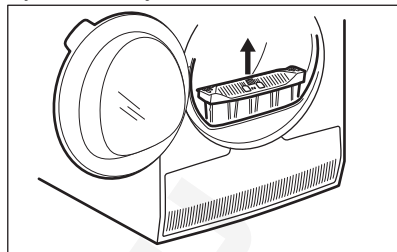
FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel.

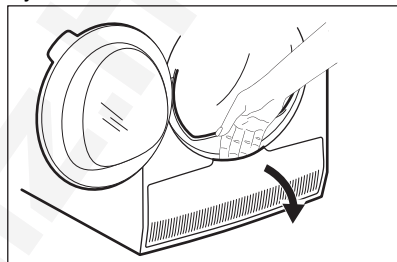
Sérülésveszély. Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

Az ellenőrzéshez:

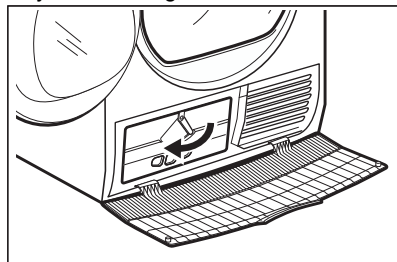
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



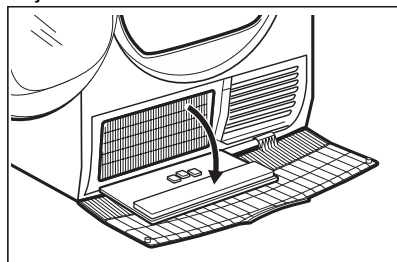
2. Nyissa fel a kondenzátor burkolatát.



3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a kart.

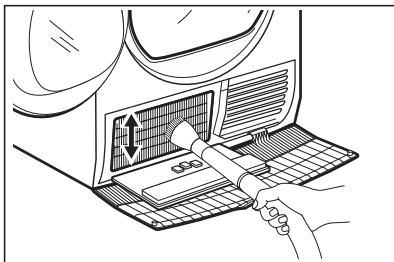


4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a bolyhot a kondenzátorból és annak rekeszből. Nedves törlőkendő és/ vagy kefék fejével ellátott porszívó is

használható.



6. Zárja le a kondenzátor fedelét.
7. Forgassa el a kart, amíg a helyére nem kattán.
8. Tegye vissza a szűrőt.

10.4 Páratartalom-érzékelő tisztítása



VIGYÁZAT!

A páratartalom-érzékelő sérülésének veszélye! Az érzékelő tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

A legjobb szárítási eredmény eléréséhez a készülék fémből készült páratartalom-érzékelővel van felszerelve. Ez az ajtó belső oldalának közelében található.

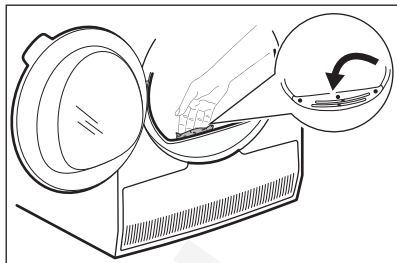
Idővel a használatból következően az érzékelő felülete elszennyeződhet, ami rontja a szárítási teljesítményt.

Javasoljuk, hogy az érzékelőt legalább 3 vagy 4 alkalmanként tisztítsa meg, vagy akkor, ha a szárítási teljesítmény csökkenését tapasztalja.

A tisztításhoz használhatja a mosogatószivacs keményebb oldalát és egy kevés ecetet vagy mosogatószert.

Az érzékelő tisztítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A páratartalom-érzékelő felületeinek tisztításához többször törölje át annak fém felületeit.



10.5 A dob tisztítása



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékeit.

A dob belső felületét és a dobssűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

10.6 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bútor tisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

10.7 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
	Nyitva van az ajtó.	Zárja be az ajtót.
	Nem nyomta meg a Be / Ki gombot.	Nyomja meg a Be / Ki gombot.
	Nem érintette meg a Start/Szünet gombot.	Érintse meg a Start/Szünet gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a Be / Ki gombot.
Nem kielégítő szárítási hatásfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válasszon ki egy megfelelő programot. ²⁾
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. ³⁾
	A Szárítás plusz kiegészítő funkciót Vasalószáraz lehetőségre állították be. ⁴⁾	Állítsa a Szárítás plusz kiegészítő funkciót magasabb fokozatra.
	Túl nagy volt a töltet.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	A levegőnyílások eltömődtek.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílásokat.
	A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a dob elülső felületét.
	A szárazsági fokozatot nem a kívánt szintre állították be.	Állítsa be a szárazsági fokozatot. ⁵⁾
	A kondenzátor eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzátort. ³⁾
Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.	Nem rögzítették a helyére a szűrőt.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
	A ruhanemű beszorult az ajtó és a tömítés közé.	Vegye ki a beszorult ruhaneműt, és zárja be az ajtót.

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A program vagy a kiegészítő funkció módosítása nem lehetséges.	A ciklus elindítását követően nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A kiegészítő funkció kiválasztása nem lehetséges. Hangjelzés hallható.	A kiválasztani kívánt kiegészítő funkció nem érhető el az aktuális programhoz.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A dobvilágítás nem működik.	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervízzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Rendellenes időtartam jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási időtartam kiszámítása a töltet mérete és nedvességtartalma alapján történik.	Ez automatikusan történik - a készülék megfelelően működik.
A program nem működik.	A víztartály megtelt.	Ürítse ki a víztartályt, majd nyomja meg a  Start/Szünet gombot. ³⁾
A szárítási ciklus túl rövid.	A töltet túl kicsi.	Válasszon ki egy idővezérelt programot. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab, illetve kevés ruhanemű szárítása esetén azt javasoljuk, hogy rövid szárítási időtartamot válasszon.
	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válasszon egy megfelelő idővezérelt szárítóprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ne az  <i>Extra száraz</i> fokozatot)

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítási ciklus túl hosszú. ⁶⁾	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A töltet túl nagy.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Alaposan centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas - nem hibajelenség.	Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C-nál magasabb és +35 °C-nál alacsonyabb legyen. Az optimális szárítási eredmény eléréséhez a helyiség hőmérsékletének 19-24 °C között kell lennie.

¹⁾ Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válasszon ki egy új programot. Érintse meg a Start/Szünet gombot. Ha nem működik a készülék, forduljon a márkaszervizhez, és adja meg a hibakódot.

²⁾ Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMOK című fejezetet.

³⁾ Lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című részt.

⁴⁾ Csak a Szárítás plusz kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépeknél.

⁵⁾ Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetben.

⁶⁾ Megjegyzés: Legfeljebb 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

11.1 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A páratartalom-érzékelő elszennyeződött.
- A dob elszennyeződött.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd az *Alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 19-24 °C.

12. MŰSZAKI ADATOK

Magasság × szélesség × mélység	850 x 600 x 600 mm (maximális 665 mm)
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	1100 mm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	950 mm
Állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
Dob térfogata	118 l
Legnagyobb betölthető mennyiség	9 kg
Feszültség	230 V
Gyakoriság	50 Hz

Hangnyomás szintje	65 dB
Összteljesítmény	900 W
energiahatékonysági osztály	A++
A teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás. ¹⁾	2,21 kWh
A részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás. ²⁾	1,16 kWh
Éves energiafogyasztás ³⁾	258,70 kWh
Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele ⁴⁾	0,13 W
Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele ⁴⁾	0,13 W
Használat típusa	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	IPX4
A termék fluorozott, hermetikusan lezárt üvegházhatású gázokat tartalmaz.	
Alkalmazott hűtőközeg	R134a
Tömeg	0,26 kg
Globális melegítési potenciál (GWP)	1430

¹⁾ Az EN 61121 szabvány szerint. 9 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

²⁾ Az EN 61121 szabvány szerint. 4,5 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

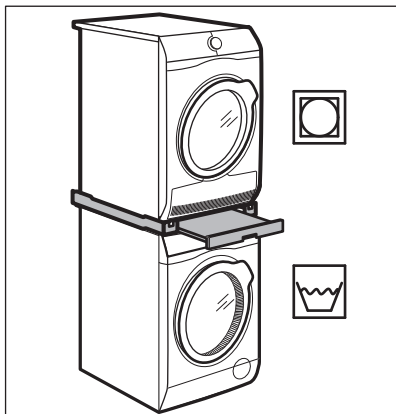
³⁾ Éves energiafogyasztás kilowattórában megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

⁴⁾ Az EN 61121 szabvánnyal összhangban.

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2012/392 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

13. TARTOZÉKOK

13.1 Összeépítő készlet



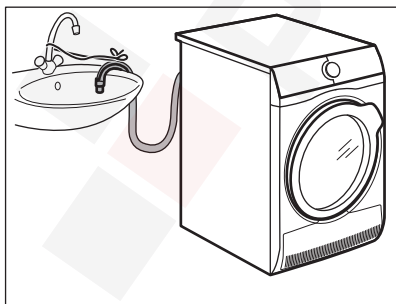
Tartozéknév: SKP11GW, STA9GW

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépek és szárítógépek összeépítéséhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.2 Vízelvezető készlet



Tartozéknév: DK11.

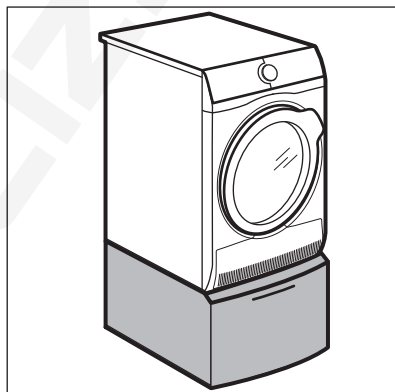
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

A kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 100 cm lehet. A tömlő nem képezhet hurkot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.3 Lábazat fiókkal



Tartozéknév: PDSTP10, E6WHPED2.

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

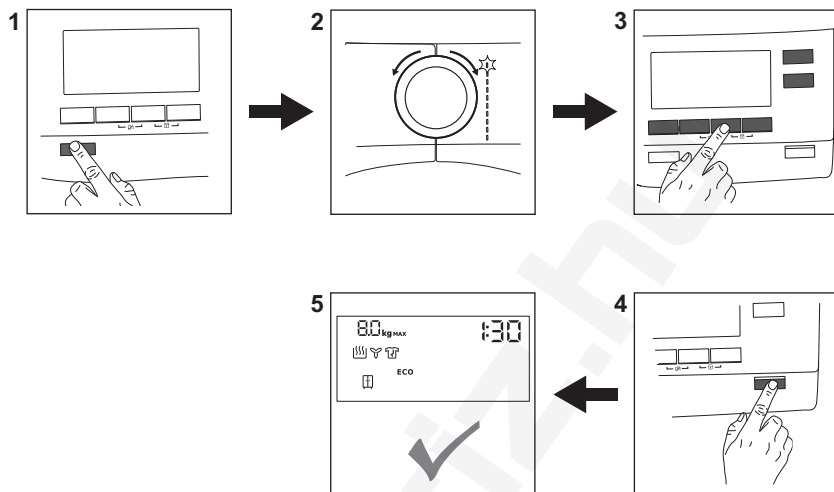
A készülék magasságának megnövelésére szolgál, hogy megkönnyítse a ruhaneműk betöltését és kipakolását.

A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl.: törölközők, tisztítószeres stb. tárolására.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

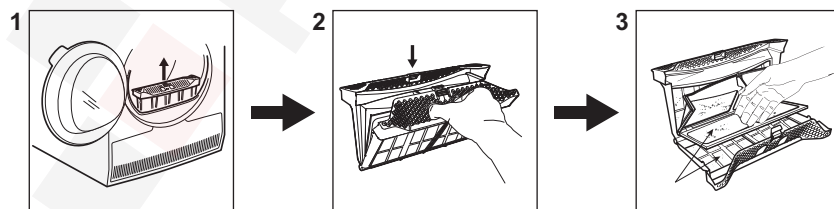
14. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

14.1 Napi használat



1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.
2. Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba.
3. A kiegészítő funkciók be- vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot, illetve 2 gombból álló kombinációt.
4. Érintse meg a **Start/Szünet** gombot.
5. A gép elindul.

14.2 A szűrő tisztítása



A  **Szűrő** szimbólum minden ciklus végén megjelenik a kijelzőn, és a szűrőt meg kell tisztítani.

1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.
2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.

3. Kézzel gyűjtse össze a szőszet a szűrő mindkét belső részéről. A szőszöket ürítse egy szemétesbe.

14.3 Program

Program	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése ☺☺☺
 Pamut Eco	9 kg	Ciklus pamut ruhanemű „szekrényszárász” szintre szárításához, maximális energiatakarékosság mellett.
 Pamut	9 kg	Ciklus minden típusú pamut ruhanemű tárolásra kész (szekrényszárász) szintre szárításához.
 Műszál	3,5 kg	Műszálás és kevertszálás szövetek.
 Kevertszálás szövetek	3 kg	Pamut és műszálás szövetek.
 Gyapjú 	1 kg	Gyapjú anyagok. Kézzel mosható gyapjú anyagok kíméletes szárítása. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.
 Selyem 	1 kg	Kézzel mosható selyem anyagok kíméletes szárítása.
 Ágynemű	3 kg	Ágynemű, például szimpla és dupla lepedő, párnahuzat, paplanhuzat.
 Vasaláskönynyítés	1,5 kg (vagy 5 ing)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket.
 Outdoor ruházat	2 kg	Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szélzseki. Szárítógépben történő szárításra alkalmas.
 Sportruházat	2 kg	Sportruházat, vékony és könnyű anyagok, mikroszálas, poliészter.

¹⁾ A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

15. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT

Termékismertető	
Védjegy	AEG
Típusazonosító	T8DBC49S, PNC916098266

Előírt kapacitás kg pamuttöltetben	9
Légkivezetéses vagy kondenzációs háztartási szárítógépek	Kondenzátor
Energiahatékonysági osztály	A++
Energiafogyasztás kWh/év értékben, 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogrammal végzett szárítási cikluson és a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges ciklusonkénti energiafogyasztás függ a készülék üzemeltetési módjától.	258,70
automata szárítógép vagy nem automata szárítógép	Automatikus
Teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás, kWh értékben	2,21
Részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás, kWh rtékben	1,16
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban, W értékben	0,13
Bekapcsolva hagyott üzemmódhoz tartozó villamosenergia-fogyasztás, W értékben	0,13
Bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama percben	10
a teljes és a részleges töltet melletti „normál pamutprogram” az a normál nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas standard szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékismertető adatlapon megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhaneműk esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb	
a teljes és a részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programideje percben	138
a teljes töltetű normál pamutprogram programideje percben	185
a részleges töltetű normál pamutprogram programideje percben	103
Kondenzációhatékonysági osztály a G-től (legkevesebb hatékonyság) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán	B
A teljes töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága százalékban	81
A részleges töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága százalékban	81
a teljes és részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzációhatékonysága százalékban	81
Hangteljesítményszint dB-ben	65
Beépíthető I/N	Nem

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2012/392 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

16. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	33
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	37
4. PANOU DE COMANDĂ.....	38
5. PROGRAM.....	39
6. OPȚIUNI.....	42
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	43
8. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	44
9. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	47
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	48
11. DEPANAREA.....	52
12. DATE TEHNICE.....	54
13. ACCESORIILE.....	55
14. GHID RAPID.....	56
15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....	58

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul nostru la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.aeg.com/shop

ASISTENȚĂ CLIEȚI ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul de service autorizat, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

⚠ Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

ℹ Informații generale și recomandări

🌿 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.



- Citiți instrucțiunile furnizate.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.

- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de stivuire. Setul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- ATENȚIE: Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Permiteți accesul la ștecher după instalare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depășiți sarcina maximă de 9 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.

- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- AVERTISMENT: Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre un perete.

- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibile cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

2.3 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.

- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați în aparat haine din care apa curge.

2.4 Iluminarea interioară



AVERTISMENT!

Pericol de rănire.

- Radiație vizibilă a LED-ului, nu vă uitați direct în fascicul.
- Becul LED este dedicat iluminării tamburului. Acest bec nu poate fi refolosit pentru alte aplicații de iluminare.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.

2.6 Compresorul



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.7 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.8 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

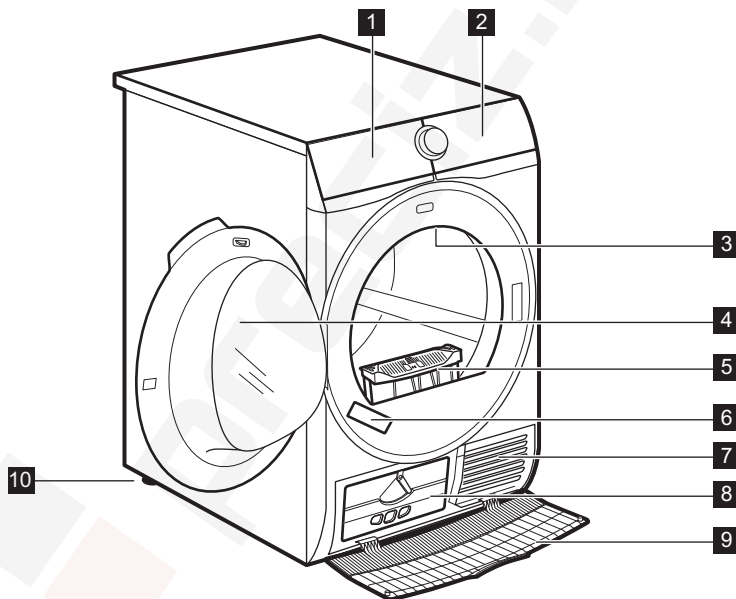


AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



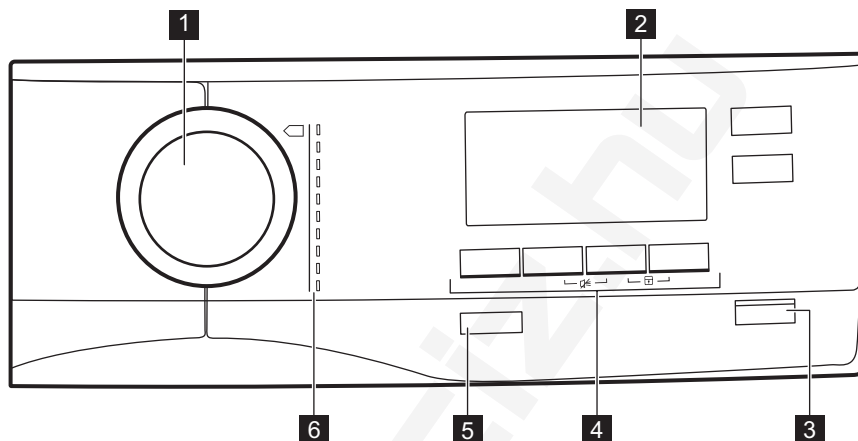
- 1** Goliti rez de apă
- 2** Panou de comandă
- 3** Iluminarea interioară
- 4** Ușa aparatului
- 5** Uscare pt calcat
- 6** Plăcuță cu date tehnice

- 7** Fante pentru fluxul de aer
- 8** Capac pentru condensator
- 9** Protecție condensator
- 10** Picioare reglabile



Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă. (consultați prospectul separat).

4. PANOU DE COMANDĂ



1 Disc selector pentru programe

2 Afișaj

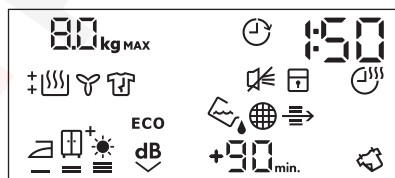
3 ▶|| Buton Start /Pauza

4 Opțiuni

5 ① Buton Pornire /Oprește cu *Oprește automată* funcția

6 Programe

4.1 Afișaj



Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
8.0 kg MAX	încărcătura maximă cu rufe
⌚	opțiune Start Intarziat activată
30'.20h	selecție Start Intarziat (30 min - 20 h)

Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
1 : 50	indicare durată ciclu
	sonerie oprită
	blocare acces copii activată
	opțiune Timp de uscare activată
10' - 2 : 00	selecție Timp de uscare (10 min - 2 h)
	indicator: <i>evacuați apa din recipientul pentru apă</i>
	indicator: <i>curățați filtrul</i>
	indicator: <i>verificați condensatorul</i>
	opțiune pentru uscarea rufelor: Uscare pt Calcare, Uscare pt dulap, Uscare pt dulap +, Uscare Extra
ECO	Opțiunea ECO activată
	Opțiunea Super silentios activată
	Opțiunea Reimprospatare activată
+30 _{min.} , +60 _{min.} , +90 _{min.}	extinderea fazei antișfonare implicite: Ciclu de 30 min, Ciclu de 60 min, Ciclu de 90 min)
	indicator: <i>fază de uscare</i>
	indicator: <i>fază de răcire</i>
	indicator: <i>fază de protecție la șifonare</i>

5. PROGRAM

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 2)  Bumbac Eco	9 kg	Ciclu să fie folosit pentru a usca bumbac cu nivelul de uscare „bumbac pentru dulap” cu economie maximă de energie. /  
 Bumbac	9 kg	Ciclu definit pentru a usca toate tipurile de bumbac pregătit pentru depozitare (Uscare pt dulap). /  

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte. /   
 Super rapid mixt	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice. /   
 Lana 	1 kg	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.  WOOL HAND WASH SAFE Ciclul de uscare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie uscate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului pentru alte tratamente. M1717 Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.
 Mătase 	1 kg	Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual. /   
 Asternuturi de pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic. /   
 Calcare ușoară	1,5 kg (sau 5 cămăși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umeras. /   

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 Sport	2 kg	Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe. / 
 Sport lejer	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester. / 

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Programul  Bumbac Eco este „Programul standard pentru bumbac” conform Reglementării Comisiei UE Nr. 392/2012. Acesta este adecvat pentru uscarea rufelor obișnuite ude din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.

5.1 Selecția programelor și a opțiunilor

Opțiuni					
Programe 1)	 Uscat Plus	 dB Super silentios	 Antisi-fornare	 Reim-prospata-re	 Timp de uscare
 Bumbac Eco			■		
 Bumbac	■	■	■	■	■
 Sintetice	■ 2)	■	■	■	■
 Super rapid mixt			■	■	■
 Lana 					■ 3)
 Mătase 			■		
 Asternuturi de pat			■		
 Calcare usoara			■		
 Sport					
 Sport lejer			■		

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni.

2)  - Uscare pt dulap + la nivelul Uscat Plus nu este disponibilă cu Sintetice.

3) Consultați capitolul OPȚIUNI: Timp de uscare la programul Lana

5.2 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Durată de uscare ¹⁾	Consum de energie ²⁾
Bumbac Eco 9 kg			
 <i>Uscare pt dulap</i>	1400 rpm / 50%	160 min	1,88 kWh
	1000 rpm / 60%	185 min	2,21 kWh
Bumbac 9 kg			
 <i>Uscare pt Calcare</i>	1400 rpm / 50%	107 min	1,27 kWh
	1000 rpm / 60%	129 min	1,57 kWh
Bumbac Eco 4,5 kg			
 <i>Uscare pt dulap</i>	1400 rpm / 50%	88 min	0,97 kWh
	1000 rpm / 60%	103 min	1,16 kWh
Sintetice 3,5 kg			
 <i>Uscare pt dulap</i>	1200 rpm / 40%	56 min	0,56 kWh
	800 rpm / 50%	69 min	0,78 kWh

1) Pentru încărcături parțiale, durata ciclului este scurtată și aparatul folosește mai puțină energie.

2) Temperatura inadecvată a mediului și/sau rufe centrifugate puțin poate prelungi durata ciclului și poate crește consumul de energie.

6. OPȚIUNI

6.1 Uscat Plus

Această opțiune vă ajută să obțineți nivelul de uscare solicitat pentru rufe. Selecții disponibile:



 =  - pregătit pentru călcat - nivelul **Uscare pt Calcare**.



 =  - pregătit pentru depozitare - nivelul **Uscare pt dulap** - selecția implicită corespunzătoare programului.



 =  - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare pt dulap +**.



 =  - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare Extra**.

6.2 Super silentios

Aparatul funcționează cu zgomot redus fără a afecta calitatea uscării. Aparatul funcționează mai încet cu o durată mai mare a ciclului.

6.3 ECO

Această opțiune este activă implicit la toate programele.

Consumul de curent este la nivel minim.

6.4 Antisifonare

Extinde faza de antișifonare (30 de minute) de la finalul ciclului de uscare cu până la 120 de minute. După faza de uscare, tamburul se rotește din când în

când pentru a preveni șifonarea. Rufele pot fi scoase în timpul etapei antișifonare.

6.5 Reimprospatare

Pentru a împrospăta hainele care au fost depozitate. Încărcătura maximă nu poate depăși 1 kg.

6.6 Timp de uscare

Pentru articole din bumbac, sintetice și mixte. Permite utilizatorului să seteze o durată de uscare de la minim 10 min până la maxim 2 ore (în pași de 10 min). Când această opțiune este la valoarea maximă, dispare indicarea încărcăturii.

6.7 Timp de uscare la programul Lana

Opțiune aplicabilă programului Lana pentru a regla nivelul final de uscare la nivel mai uscat sau mai puțin uscat.

6.8 Start Intarziat



Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minim 30 de minute până la maxim 20 de ore.

1. Setezi programul și opțiunile de uscare.

2. Atingeți în mod repetat butonul  Start Intarziat.

Durata întârzierii este indicată pe afișaj (de ex. 12h dacă programul trebuie să înceapă după 12 ore.)

3. Pentru a activa opțiunea  Start Intarziat, atingeți butonul  Start / Pauza.

Durata până la pornire scade pe afișaj.

6.9 Sonerie

Sunetul se aude la:

- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la șifonare

Din fabricație, opțiunea sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această opțiune pentru a activa sau dezactiva sunetul.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt scoase automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

Pentru a debloca mecanismele de blocare din spatele tamburului:

1. Porniți aparatul.
2. Setezi orice program.
3. Apăsăți butonul Start/Pauză. Tamburul începe să se rotească. Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt dezactivate automat.

Înainte de a folosi aparatul pentru a usca rufe:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.

- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.



La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

7.1 Miros neobișnuit

Aparatul este ambalat foarte strâns.

După despachetare se simte un miros neobișnuit. Acest lucru este normal pentru produsele complet noi.

Aparatul este construit din mai multe tipuri de materiale care împreună pot genera un miros neobișnuit.

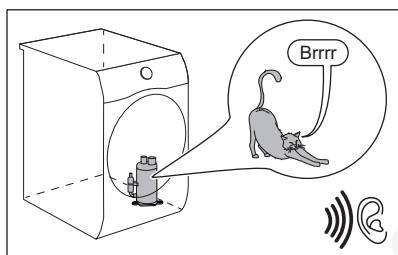
O dată cu utilizarea, după câteva cicluri de uscare mirosul neobișnuit dispare gradual.

7.2 Zgomote

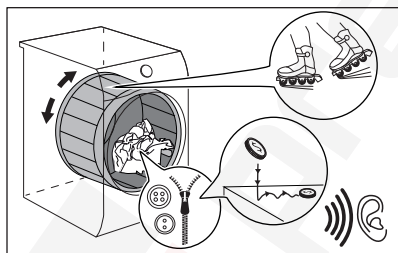


Se pot auzi diferite zgomote în momente diferite ale ciclului de uscare. Sunt zgomote de funcționare perfect normale.

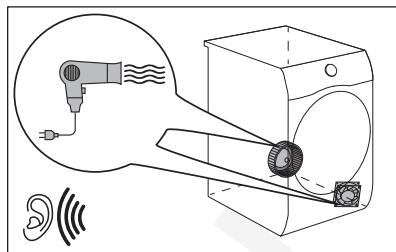
Compresorul lucrează.



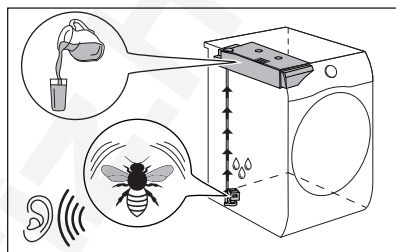
Tamburul se rotește.



Ventilatoarele funcționează.



Pompa funcționează și transferă condensul în rezervor.



8. UTILIZAREA ZILNICĂ

8.1 Pregătirea rufelor



Deseori hainele sunt încurcate și legate între ele după ciclul de spălare. Uscarea hainelor încurcate și legate este inefficientă. Pentru a asigura un debit de aer adecvat și o uscare uniformă se recomandă scuturarea și încărcarea hainelor în uscător una câte una.

Pentru a avea un proces adecvat de uscare:

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordonalele libere (de ex. cordonalele de la șorțuri). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.

- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jersey și tricotate pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscăți doar rufe care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.
- Scuturați hainele, țesăturile mari înainte de a le introduce în uscător. Procedați astfel pentru a evita existența unor locuri umede în țesături după ciclul de uscare.

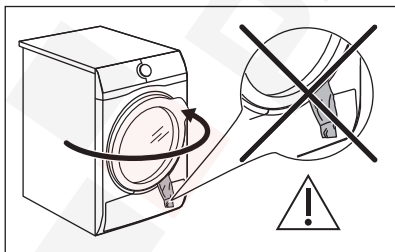
Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

8.2 Încărcarea rufelor



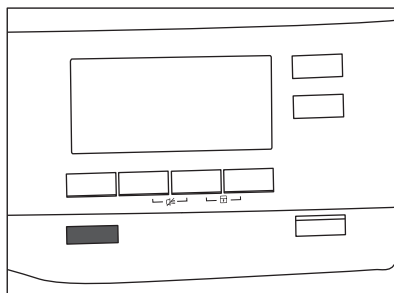
ATENȚIE!

Asigurați-vă că nu se prind rufe între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.



1. Trageți și deschideți ușa aparatului.
2. Încărcați rufe pe rând.
3. Închideți ușa aparatului.

8.3 Pornirea aparatului



Pentru a porni aparatul:

Apăsăți butonul  Pornire /Oprire. Dacă aparatul este pornit, anumiți indicatori apar pe afișaj.

8.4 Funcția Oprire automata

Pentru a micșora consumul de energie, funcția Oprire automata oprește automat aparatul:

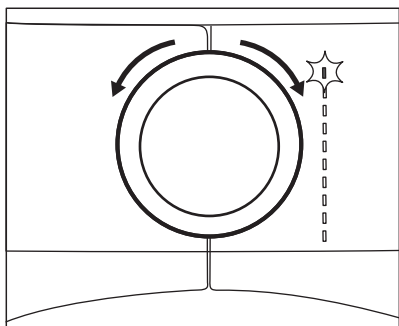
- dacă tasta  Start /Pauza nu este atinsă în ultimele 5 minute.

- la 5 minute după terminarea unui ciclu.

Apăsăți butonul ① Pornire /Oprire pentru a porni aparatul.

Dacă aparatul este pornit, anumite indicații apar pe afișaj.

8.5 Setarea unui program



Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.

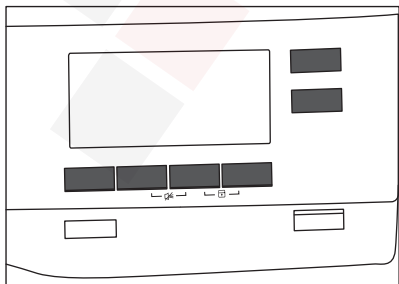
Durata aproximativă a programului apare pe afișaj.



Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea rufelor după ce au fost centrifugate.

8.6 Opțiuni

Împreună cu programul puteți seta una sau mai multe opțiuni speciale.



Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de două butoane relevantă.

simbolul acesteia apare pe afișaj sau se aprinde led-ul de deasupra butonului respectiv.

8.7 Opțiunea Blocare acces copii

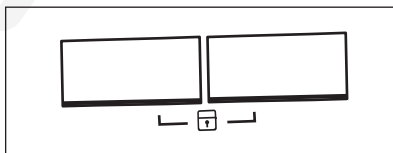
Funcția de blocare acces copii poate fi setată pentru a împiedica copiii să se joace cu aparatul. Opțiunea de blocare acces copii blochează toate butoanele tactile și discul selector de programe (această opțiune nu blochează butonul

① **Pornire /Oprire**).

Puteți activa opțiunea de blocare acces copii:

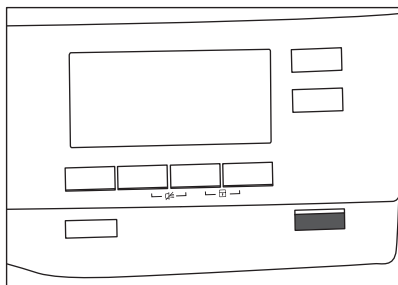
- înainte de a atinge butonul **▶▶ Start / Pauza** - aparatul nu va putea porni
- după ce atingeți butonul **▶▶ Start / Pauza** - selectarea programelor și a opțiunilor este indisponibilă.

Activarea opțiunii Blocare acces copii:



1. Porniți uscătorul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți lung și simultan 2 butoane. Pe afișaj apare simbolul .
4. Pentru a dezactiva blocarea accesului copiilor, atingeți din nou butoanele de mai sus până când simbolul dispare.

8.8 Pornirea unui program



Pentru a porni programul:

Atingeți butonul **▶|| Start /Pauza**.

Aparatul pornește și indicatorul LED aflat deasupra butonului se oprește din clipit și rămâne aprins.

8.9 Schimbarea programului

Pentru a schimba un program:

1. Apăsăți butonul **⌚** Pornire /Oprire pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți butonul **⌚** Pornire /Oprire din nou pentru a porni aparatul.
3. Setați un program nou.

8.10 Terminarea programului

- i** Curățați filtrul și goliți containerul de apă după fiecare ciclu de uscare.
(Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.)

Dacă ciclul de uscare s-a terminat, simbolul **⏸** apare pe afișaj. Dacă opțiunea **🔊 Sonerie** este activată, semnalul acustic este emis intermitent timp de 1 minut.

- i** Dacă nu opriți aparatul, pornește faza de netezire (nu este activă cu toate programele). Simbolul **⏸** care clipește semnalizează executarea fazei antișifonare. Rufe pot fi scoase în timpul acestei faze.

Pentru a scoate rufe:

1. Apăsăți pe butonul **⌚** Pornire /Oprire timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
 2. Deschideți ușa aparatului.
 3. Scoateți rufe.
 4. Închideți ușa aparatului.
- Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*
 - Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 19°-24 °C.

9. INFORMAȚII ȘI SFATURI

9.1 Recomandări ecologice

- Centrifugați bine rufe înainte de uscare.
- Nu depășiți dimensiunile încărcăturii specificate în capitolul programe.
- Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufe devin automat mai pufoase.
- Apa din containerul de apă poate fi folosită la călcatul hainelor. Mai întâi trebuie să filtrați apa pentru a elimina

fibrele textile rămase (se poate folosi un simplu filtru de cafea).

- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
- Asigurați un flux de aer bun în locul instalării aparatului.

9.2 Reglarea nivelului implicit de uscare

Pentru a schimba nivelul implicit de uscare:

1. Porniți aparatul.

2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Selectați unul dintre programele disponibile.
4. Atingeți lung butoanele  **Super silentios** și  **Reimprospatare** în același timp.

Unul dintre simboluri apare pe afișaj:

 - Uscare maximă

 - Uscare extra

 - Uscare standard

5. Atingeți butonul  **Start /Pauza** în mod repetat până când atingeți nivelul dorit de uscare.

Nivelul de uscare	Simbolul afișat
Uscare maximă	 
Uscare extra	 
Uscare standard	 

6. Pentru a memora setarea, atingeți lung și simultan butoanele  **Super silentios** și  **Reimprospatare** timp de aproximativ 2 secunde.

9.3 Dezactivarea indicatorului rezervorului

Indicatorul recipientului pentru apă este activat implicit. Acesta se aprinde la

finalul ciclului de uscare sau în timpul ciclului dacă rezervorul pentru apă este plin. Dacă este instalat setul de evacuare, recipientul pentru apă este golit automat și indicatorul poate fi dezactivat.

Pentru a dezactiva indicatorul:

1. Porniți aparatul.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Selectați unul dintre programele disponibile.
4. Atingeți lung butoanele  **Reimprospatare** și  **Timp de uscare** în același timp.

Este posibilă una dintre cele 2 configurații:

- indicatorul Goliti rez de apa:  este pornit dacă simbolul  apare - indicatorul recipientului pentru apă este **activat permanent**
- indicatorul Goliti rez de apa:  este oprit dacă simbolul  apare - indicatorul recipientului pentru apă este **dezactivat permanent**

10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

10.1 Curățarea filtrului

La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Uscare pt calcat* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.



Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

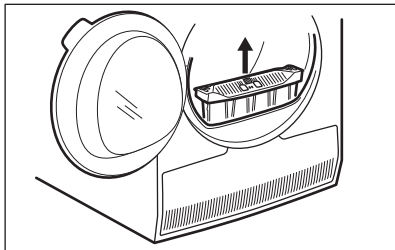


Pentru a obține cele mai bune performanțe, curățați cu regularitate filtrul. Un filtru înfundat determină cicluri mai lungi și creșterea consumului de energie. Folosiți mâna pentru a curăța filtrul și, dacă este necesar, un aspirator.

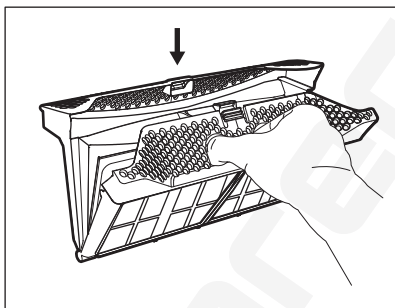
**ATENȚIE!**

Evitați să folosiți apa la curățarea filtrului. În schimb, aruncați scamele la coșul de gunoi (evitați dispersia fibrelor de plastic în mediul acvatic).

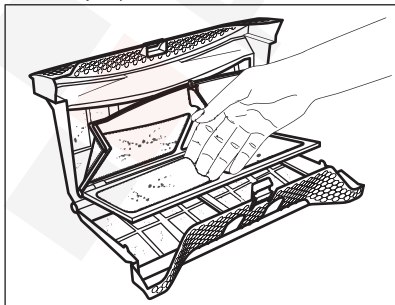
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.



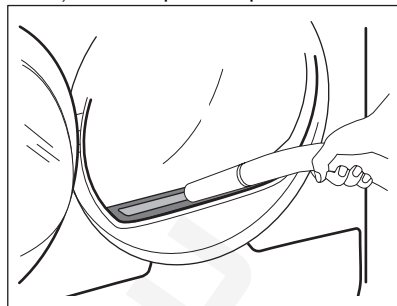
3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului.



Aruncați scamele la gunoi.

4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator.

Puneți filtrul înapoi în suportul său.



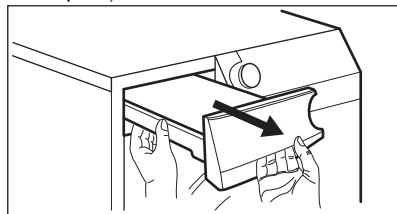
10.2 Golirea recipientului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

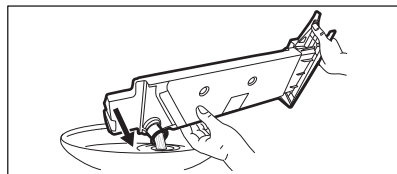
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Simbolul  *Goliți rez de apa* se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți containerul de apă.

Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți containerul de apă ținându-l într-o poziție orizontală.



2. Scoateți conexiunea de plastic și goliți apa într-o bazin sau un recipient adecvat.



3. Împingeți la loc conexiunea de plastic și puneți containerul de apă la locul său.
4. Pentru a continua programul, apăsați butonul  Start / Pauza.

10.3 Curățarea condensatorului

Dacă simbolul  *Condensator* se aprinde intermitent pe afișaj, inspectați condensatorul și compartimentul său. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

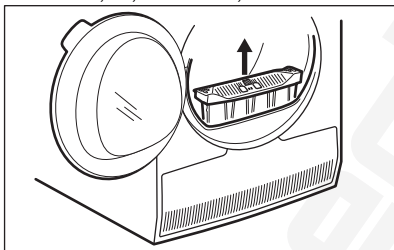


AVERTISMENT!

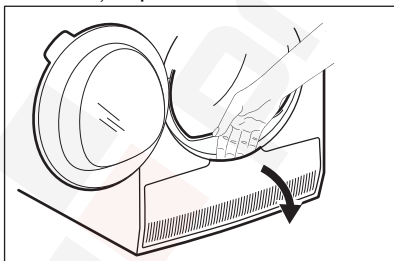
Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de rănire. Purați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

Pentru inspecție:

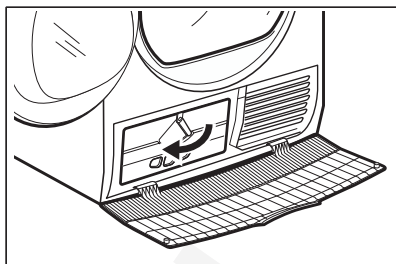
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



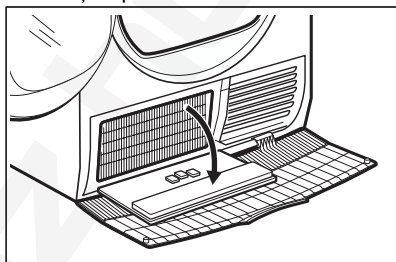
2. Deschideți capacul condensatorului.



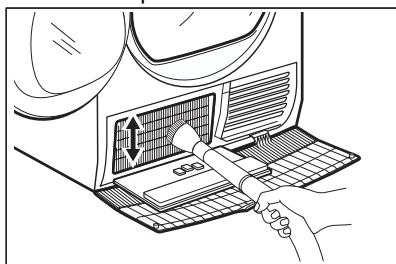
3. Răsuciți maneta pentru a debloca capacul condensatorului.



4. Coborâți capacul condensatorului.



5. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza o lavetă umedă și/sau un aspirator cu un accesoriu perie.



6. Închideți capacul condensatorului.
7. Rotiți maneta până când face un clic.
8. Puneți filtrul la loc.

10.4 Curățarea senzorului de umiditate



ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a senzorului de umiditate. Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța senzorul.

Pentru a avea cele mai bune rezultate la uscare, aparatul este echipat cu un senzor metallic de umiditate. Acesta este amplasat pe partea internă a zonei uşii.

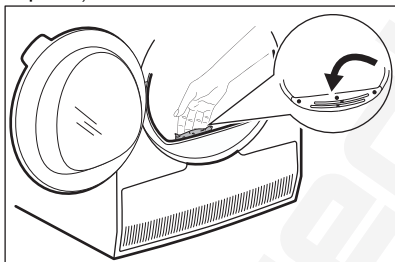
O dată cu utilizarea, suprafaţa senzorului se poate murdări ceea ce afectează performanţele la uscare.

Recomandăm curăţarea senzorului de cel puţin 3 sau 4 ori sau dacă observaţi o scădere a performanţelor la uscare.

Pentru curăţare, folosiţi partea mîia dură a unui burete de vase şi puţin oţet sau detergent de vase.

Pentru curăţarea senzorului:

1. Deschideţi uşa de încărcare.
2. Curăţaţi suprafeţele senzorului de umiditate ştergând de mai multe ori suprafaţa metalică.



10.5 Curăţarea tamburului



AVERTISMENT!

Scoateţi din priză aparatul înainte de a-l curăţa.

Folosiţi un detergent cu săpun neutru pentru a curăţa suprafaţa interioară a tamburului şi ridicătoarele tamburului. Uscaţi suprafeţele curăţate cu o lavetă moale.



ATENŢIE!

Nu folosiţi substanţe abrazive sau bureţi de sîmă pentru a curăţa tamburul.

10.6 Curăţarea panoului de comandă şi a carcasei

Folosiţi un detergent cu săpun neutru pentru a curăţa panoul de comandă şi carcasa.

Pentru curăţare, folosiţi o lavetă umedă. Uscaţi suprafeţele curăţate cu o lavetă moale.



ATENŢIE!

Nu folosiţi agenţi de curăţare speciali pentru mobilă sau agenţi de curăţare care pot produce coroziune.

10.7 Curăţarea fanelor pentru fluxul de aer

Utilizaţi un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

11. DEPANAREA

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul nu funcționează.	Uscătorul de rufe nu este conectat la priză.	Conectați-l la priză. Verificați siguranța din cutia de siguranțe (instalația locuinței).
	Ușa este deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul  Pornire /Opreire nu a fost apăsat.	Apăsați butonul  Pornire /Opreire.
	Butonul  Start /Pauza nu a fost atins.	Atingeți butonul  Start /Pauza.
	Aparatul este în modul Repaus.	Apăsați butonul  Pornire /Opreire.
Rezultate nesatisfăcătoare la uscare.	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. ²⁾
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. ³⁾
	Opțiunea Uscat Plus a fost setată la  Uscare pt Calcare. ⁴⁾	Modificați opțiunea Uscat Plus la un nivel mai ridicat.
	Încărcătura a fost prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.	Curățați fantele pentru fluxul de aer de la baza aparatului.
	Există puțină murdărie pe senzorul de umiditate din tambur.	Curățați suprafața frontală a tamburului.
	Nivelul de uscare nu a fost setat la nivelul dorit.	Reglați nivelul de uscare. ⁵⁾
Ușa de încărcare nu se închide	Condensatorul este înfundat.	Curățați condensatorul. ³⁾
	Filtrul nu este fixat la locul său.	Puneți filtrul în poziția corectă.
Nu puteți schimba programul sau opțiunea.	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Scoateți articolele blocate și închideți ușa.
	După pornirea ciclului nu mai este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	Oprii și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
Nu puteți selecta o opțiune. Este emis un semnal acustic.	Opțiunea pe care ați încercat să o selectați nu este disponibilă pentru programul selectat.	Oprii și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Nu există nicio lumină în tambur	Becul tamburului s-a defectat.	Contactați centrul de service pentru a înlocui becul tamburului.
O durată neașteptată apare pe afișaj.	Durata de uscare este calculată în funcție de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de umiditate.	Acest lucru se face automat - aparatul funcționează corect.
Un program este inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă, apăsați butonul  Start /Pauza. ³⁾
Ciclul de uscare este prea scurt.	Dimensiunea încărcăturii este mică.	Selectați un program cu durată. Valoarea duratei trebuie setată în funcție de încărcătură. Pentru a usca un singur articol sau o cantitate mică de rufe, vă recomandăm durate mai scurte de uscare.
	Rufe sunt prea uscate.	Selectați un program cu durată adecvată sau un nivel mai ridicat de uscare (de ex.  <i>Uscare Extra</i>)
Ciclul de uscare este prea lung ⁶⁾	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Rufe nu au fost centrifugate suficient.	Centrifugați rufe bine în mașina de spălat rufe.
	Temperatură prea ridicată sau prea scăzută în cameră - nu constituie o funcționare incorectă a aparatului.	Asigurați o temperatură a camerei mai mare decât +5°C și mai mică decât +35°C. Temperatura optimă a camerei la care se obțin cele mai bune rezultate la uscare este în intervalul 19°C-24°C.

¹⁾ Dacă apare un mesaj de eroare pe afișaj (de ex. **E51**): Opiți și porniți din nou uscătorul. Selectați un program nou. Atingeți butonul Start /Pauza. Dacă aparatul nu funcționează, contactați centrul de service și menționați codul erorii.

²⁾ Respectați descrierea programului — consultați capitolul PROGRAME.

³⁾ Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.

⁴⁾ Doar uscătoarele cu opțiunea Uscat Plus.

⁵⁾ Consultați capitolul INFORMAȚII ȘI SFATURILE.

⁶⁾ Notă: După un maxim de 5 ore, ciclul de uscare se termină automat.

11.1 Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:

- Filtrul este înfundat. Filtrul înfundat face uscarea ineficientă.
- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Senzorul de umiditate este murdar.
- Tamburul este murdar.
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*
- Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 19°-24 °C.

12. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 600 x 600 mm (maxim 665 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1100 mm
Lățime maximă cu ușa aparatului deschisă	950 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Volumul maxim de încărcare	9 kg
Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Nivelul sunetului	65 dB
Putere totală consumată	900 W
Clasă de eficiență energetică	A++
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură completă. ¹⁾	2,21 kWh
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură parțială. ²⁾	1,16 kWh
Consumul anual de energie ³⁾	258,70 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit ⁴⁾	0,13 W
Putere consumată în modul oprit ⁴⁾	0,13 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C

Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității

IPX4

Acest produs conține gaze fluorinate cu efect de seră, sigilate ermetic

Denumirea gazului	R134a
-------------------	-------

Masă	0,26 kg
------	---------

Potențialul de încălzire globală (GWP)	1430
--	------

1) Cu referință la EN 61121. 9 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

2) Cu referință la EN 61121. 4,5 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

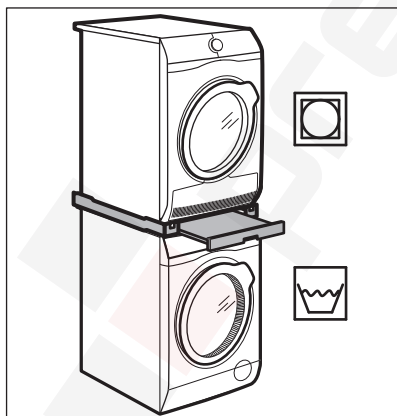
3) Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

4) Cu referință la EN 61121.

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

13. ACCESORIILE

13.1 Kit-ul de suprapunere



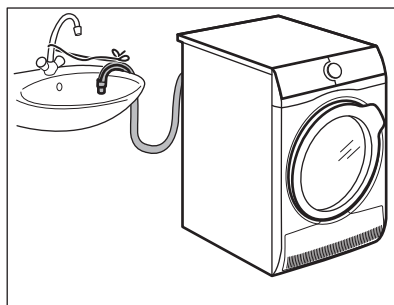
Numele accesoriului: SKP11GW, STA9GW

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Setul de suprapunere poate fi folosit doar între mașinile de spălat rufe și uscătoarele de rufe specificate în prospect. Consultați prospectul atașat.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.2 Setul de evacuare



Numele accesoriului: DK11.

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

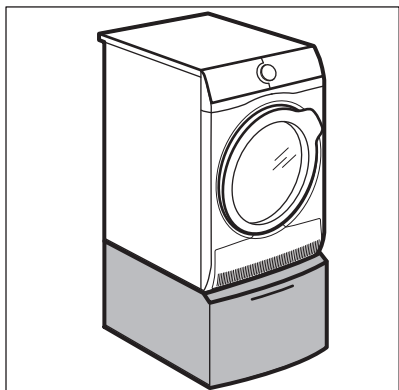
Pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon de scurgere, jgheab, etc. După instalare recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie pus la minim 50 de cm și maxim 100 de cm față de nivelul podelei. Furtunul nu trebuie să facă o

buclă. Reduceți lungimea furtunului, dacă este necesar.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.3 Piedestal cu sertar



Numele accesoriului: PDSTP10, E6WHPED2.

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

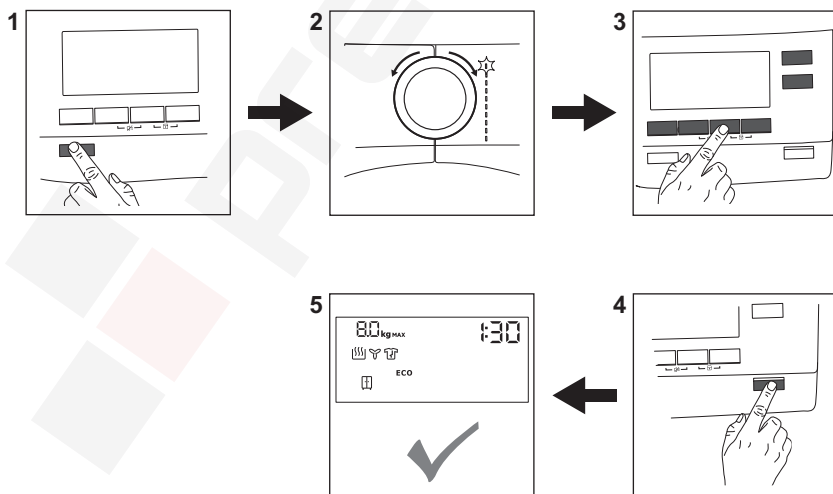
Pentru a crește înălțimea aparatului ca să facilitați încărcarea și descărcarea rufelor.

Sertarul poate fi folosit pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățenie etc.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

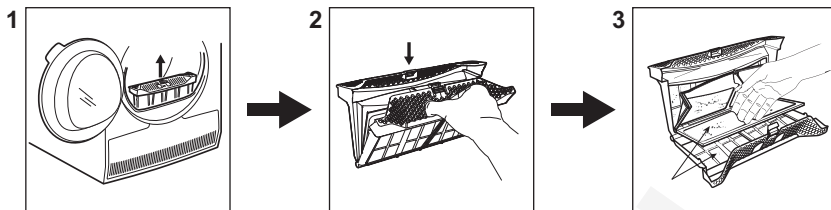
14. GHID RAPID

14.1 Utilizarea zilnică



1. Apăsați butonul **ⓘ Pornire /Oprire** pentru a porni aparatul.
2. Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.
3. Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de 2 butoane relevantă.
4. Atingeți butonul **▶|| Start /Pauza**.
5. Aparatul pornește.

14.2 Curățarea filtrului

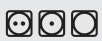


La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Uscare pt calcat* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.

1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.
2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului. Aruncați scamele la gunoi.

14.3 Program

Program	Încărcătu- ră 1)	Proprietăți / Etichetă produs 
 Bumbac Eco	9 kg	Ciclul să fie folosit pentru a usca bumbac cu nive- lul de uscare „bumbac pentru dulap” cu economie maximă de energie.
 Bumbac	9 kg	Ciclu definit pentru a usca toate tipurile de bumbac pregătit pentru depozitare (Uscare pt dulap).
 Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte.
 Super rapid mixt	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice.
 Lana 	1 kg	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.
 Mătase 	1 kg	Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual.
 Asternuturi de pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau du- ble, fețe de pernă, cearșafuri-plic.
 Calcare usoa- ra	1,5 kg (sau 5 că- măși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la us- care pot diferi de la un tip de material la altul. Scu- turați rufele înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți ime- diat articolele și puneți-le pe un umerăș.

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs   
 Sport	2 kg	Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe.
 Sport lejer	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester.

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017

Fișă cu informațiile produsului	
Marcă	AEG
Model	T8DBC49S, PNC916098266
Capacitatea nominală, în kg	9
Cu ventilație sau cu acțiune de condensare	Condensator
Clasa de eficiență energetică	A++
Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.	258,70
Uscătorul de rufe este automat sau neautomat	Automat
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, în kWh	2,21
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, în kWh	1,16
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,13
Consumul de putere al modului inactiv, în W	0,13
Durata modului inactiv, în minute	10

„Programul standard pentru bumbac” utilizat cu încărcătură completă și parțială este ciclul standard de uscarea la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, că acesta este adecvat pentru uscarea rufelor din bumbac cu un grad normal de umiditate și că acesta este cel mai eficient program pentru bumbac din punctul de vedere al consumului de energie.	
Durata ponderată a „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”, în minute	138
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă”, în minute	185
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială”, în minute	103
Clasa de eficiență a condensării pe o scară de la G (minimă) la A (maximă)	B
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, ca și procentaj.	81
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, ca și procentaj.	81
Eficiența ponderată a condensării pentru „programul standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”	81
Nivelul de putere acustică, în dB	65
Aparat conceput să fie încastrat D/N	Nu

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



136950352-A-142020

AEG